

Muab cov kev qhia no rau koj tus kws khomob.

Hawmtxog Kws Khomob:

Koj tus neeg mob no yog ib tus neeg hauv ib pawg uas feem coob muaj kabmob siab hom B. Thov kuaj thiab txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B rau koj tus neeg mob.

Cov kev kuaj xyuas hauv qab no yuav siv tau los ntsuamxyuas txog koj tus neeg mob saib nws puas mob kabmob siab hom B:

- tshuaj sim kabmob siab hom B saum taww (HBsAg) thiab
- tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B (anti-HBc)

los yog siv cov:

- tshuaj sim kabmob siab hom B saum taww (HBsAg) thiab
- tshuaj tivthaiv kabmob siab saum taww (anti-HBs)

Thov muab ib daim povthawj txog yam kuaj pom nrog rau ib daim ntawv txhaj tshuaj tivthaiv rau koj tus neeg mob.

Cov neeg feem coob uas raug kabmob siab hom B yog cov uas tuaj Afrikas, Esias, Yulsauv Phab Hnub tuaj, Phab Hnub tuaj nruab nrab, Phab Hnub tuaj ze, Cheebtsam Amazon, Tej koog av meme hauv Hiavtxwv Pacifiv thiab cov zos nyob deb nroog hauv Alaska tuaj.

Raws li koj yeej paub, kabmob siab hom B muaj cuabkav ua rau lub siab tsis ua haujlwm, lub siab mob cov kev mob uas kho tsis tau thiab tuag taus.

Yog koj xav tau kev qhia ntxiv los ntawm Koomhaum Kabmob Siab hom B (Hepatitis B Coalition), thov sau ntawv los yog hu rau peb. Peb muaj ntau txoj kev pab txog cov kws kuajmob. Peb tseem luam ib tsab ntawv xovxwm pub dawb rau cov kws khomob thiab cov tsev saibxyuas kev noj qab haus huv txog kabmob siab hom B nrog rau lwm cov kev txhaj tshuaj tivthaiv cov menyuam yaus thiab cov laus.

Ntawm siab dawbpaug,

Deborah L. Wexler MD

Deborah L. Wexler, M.D.
Thawj Saib, Hepatitis B Coalition
1573 Selby Ave., #234, St. Paul, MN 55104

Los nrhiav saib koj puas muaj kabmob siab hom B, nqa daim ntawv qhia me no mus rau koj tus kws khomob thiab hais kom nws kuaj koj cov ntshav.

Hepatitis B Coalition
Immunization Action Coalition
1573 Selby Avenue, Suite 234
St. Paul, MN 55104
651-647-9009
www.immunize.org

Koohaum Kabmob Siab hom B txhawb kev txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B rau tas nrho txhua tus menyuam mos thiab cov menyuam yaus; kev kuaj kabmob siab rau txhua tus pojniam xeebtub; kuaj thiab txhaj tshuaj rau tej pawg neeg uas feem coob muaj kabmob siab; thiab muaj kev cob qhia thiab kev kho rau cov neeg uas muaj kabmob siab hom B. Koomhaum Kabmob Siab hom B yog ib txoj kev hauv lub Koomhaum Muab Kev Txhaj Tshuaj Tivthaiv (Immunization Action Coalition).

Tau kev tso cai luam cov duab no los ntawm *Hands Around the World* tus kos yog Susan Milord © 1992 Williamson Publishing Co., Charlotte, VT.

Yog tias koj, koj niam koj txiv, los yog koj cov menyuam yog yug rau ib lub ntawm cov tebchaws no...

Afghanistan, Afrikas, cov zos deb nroog hauv Alaska, Albania, Bangladesh, Bosnia thiab Hercegovina, Bulgaria, Phabmab, Cambodia, Suav, Yulauv Phab Hnub tuaj, Haiti, Hawaii, India, Indonesia, Iran, Iraq, Kaulim, Nplog, Malaysia, Phab Hnub tuaj ntsuab nrab, Pakistan, Tej koog av meme hauv Hiavtxwv Pacifiv, Philippines, Romania, lub techaws Soviet qub, Amelikas Qabteb Cheebtsam Amazon, Sri Lanka, Syria, Taiwan, Thaib teb, los yog Nyabljaj teb



...muab daim ntawv qhia me no rau koj tus kws khomob thiab hais kom nws kuaj saib koj puas muaj kabmob siab hom B.

Kabmob siab hom B yog dabtsi?

Kabmob siab hom B yog ib yam kabmob phem (loj) rau hauv lub siab uas yog los ntawm ib tus kabmob. Tus kabmob no muaj cuabkav nkag rau hauv cov ntshav thiab ua mob rau (tom) lub siab. Kabmob siab hom B feem ntau yog muaj rau cov tibneeg uas nyob hauv los yog yug hauv cov techaws hauv qab ntuj uas twb tau teev tseg lawm ntawm daim phaub hauv daim ntawv qhia me no. Yog muaj tus uas koj paub muaj kabmob siab hom B, feem ntau nws yuav muaj kev uas lub siab tsis ua haujlwm los yog lub siab mob cov kabmob uas kho tsis tau.

Koj yuav paub tau licas tias koj muaj kabmob siab hom B?

Nws tseemceeb rau koj los paub tias saib koj puas tau muaj (kis) tus kabmob siab hom B. Ntau lab tus neeg thooob plaws qab ntuj muaj tus kabmob no. Ntau tus tibneeg tsis muaj qhov qhia tshwm tias nws muaj tus kabmob no li, tabsis ntau xyoo tom qab uas kis tus mob no yuav muaj kev mob phem rau hauv lub siab. Tib txoj kev uas yuav paub tau tias saib koj puas muaj tus kabmob siab hom B yog los ntawm kev kuaj koj cov ntshav. Cov kev kuaj ntshav no yuav qhia koj txog tus kabmob siab hom B raws li ib yam hauv qab no:

Kis yoojyim: Yog tias koj yog tus kis tus kabmob siab hom B, qhov no txhais tau hais tias koj tsis tau muaj tus kabmob ntawd. Koj muaj cuabkav yuav kis tau tus kabmob no yav tom ntej. [Yog tias koj yog tus neeg uas kis yoojyim koj tus kheej yuav tsum mus txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab hom B.](#)

Yog tias koj yog tus kis tus kabmob siab hom B yoojyim, peb koob tshuaj txhaj yuav pab tivthaiv tau koj!

Kis tsis tau: Yog tias koj yog ib tus neeg uas kis tsis tau kabmob siab hom B, nws txhais tau tias koj muaj dua kabmob siab hom B yav tas los lawm. Koj lub cev muaj cuabkav muab tus kabmob uas ua rau yus mob tua tuag lawm. [Koj tsis muaj tus kabmob siab hom B thiab yuav tsis kis kabmob siab hom B ntxiv lawm.](#)

Tus coj (muaj): Yog tias koj yog tus coj kabmob siab hom B, koj muaj tus kabmob ntawd. Koj niajzaus yeej tsis pom tias yuav mob li tabsis [koj muaj cuabkav kis tus mob ntawd rau lwm tus neeg.](#) [Koj yuav tsum tau nyob hauv qab kev saibxyuas ntawm ib tus kws khomob thiab yuav tau niajzaus kuaj saib puas muaj cov kev mob phem \(loj\) hauv lub siab.](#)

Koj kis tau kabmob siab hom B no licas?

Ntau txog kev. Kabmob siab hom B yog kis los ntawm kev kov (nphav) cov ntshav los yog cov kua hauv lub cev uas muaj kabmob. Cov kev uas niajzaus kis tus kabmob siab hom B yog:

- ntawm leej niam rau tus menyuam mos thaum yug
- pw uake (ua niamtxiv)
- kov ib tus neeg cov ntshav
- siv tib tug txhuamhniav los yog cov chais fwjtxwv
- xo mov rau cov menyuam mos noj
- tom
- siv cov koob uas tsis huv los tho pobtseg, txhaj tshuaj, hno lub cev, los yog kos duab rau ntawm lub cev
- nrog ib tus neeg uas muaj tus kabmob siab hom B nyob.

Kabmob siab hom B yuav tsis kis los ntawm kev txhub, hnoos, los yog sibtuav tes.

Puas muaj kev kho tau kabmob siab hom B li?

Yog tias ib tus neeg mob lub siab vim yog kabmob siab hom B, nws muaj ib yam tshuaj hu ua interferon uas muaj tej zaus pab tau tus neeg mob no. Yam tshuaj no tej zaus ua rau muaj mob lwm yam thiab tsuas yog siv thaum uas kuaj tus tibneeg ntawd cov ntshav hauv lub siab thiab pom tias mob lub siab xwb. Yuav luag txhua tus neeg uas yog tus coj tus kabmob siab hom B yeej tsis siv cov tshuaj no thiab lawv yeej ntsib kev noj qab nyob zoo.

Yog tias koj yog tus coj tus kabmob siab hom B koj tsimnyog nrog koj tus kws khomob tham txog kev yuav kuaj koj lub cev thiab ntshav txhua xyoo los sojntsuam txog kev ua haujlwm ntawm koj lub siab, nrog rau kev los paub ntxov txog kev mob lub siab uas kho tsis tau.

Cov neeg uas yog tus coj kabmob siab hom B tsimnyog tsis txhob haus cawv thiab xyuas kom txhua tus neeg uas nrog lawv nyob thiab tus pojniam/txiv txhaj cov tshuaj tivthaiv yam kabmob no.

Cov tub txawj tub ntse niaj hnuv nrhiav kev kho ntxiv thiab kev kho kom zoo rau cov tibneeg uas muaj kabmob siab hom B.

Kuv yuav mus kuaj thiab txhaj tshuaj tivthaiv kabmob siab qhov twg?

Nrog koj tus kws khomob tham. Yog tias koj tsis paub tseeb los yog koj daim ntawv khomob tsis them rau kev kuaj thiab txhaj tshuaj tivthaiv, tej zaum koj tsevneeg yuav tau txais kev kuaj thiab txhaj tshuaj tivthaiv dawb los ntawm koj lub nroog los yog lub tsev saibxyuas kev noj qab haus huv hauv koj cheebtsam. Hu rau koj lub tsev saibxyuas kev noj qab haus huv txog kev qhia ntxiv.